



Courier 1000

Manuale di istruzioni



REVISION HISTORY

Date	Version	Description
February 6, 2023	A	New manual

TABLE OF CONTENTS

1.	INTRODUZIONE.....	2
1.1.	Precauzioni di sicurezza	2
1.2.	Usò previsto	3
1.3.	Fonctions de commande	3
2.	INSTALLAZIONE	4
2.1	Contenuto della confezione.....	4
2.2	Ubicazione.....	4
2.3	Alimentazione.....	4
2.3.1	Alimentazione CA.....	4
2.3.2	Installazione della batteria (opzionale)	4
3.	FUNZIONAMENTO	5
3.1	Accensione/Spengimento della bilancia.....	5
3.2	Funzione Zero	5
3.3	Modifica dell'unità di misura	5
3.4	Spengimento automatico	5
3.5	Pesa dinamica.....	5
3.6	Peso Alert™	5
4.	TARATURA	6
4.1	Taratura a intervallo	6
4.2	Blocco della taratura.....	7
5.	MANUTENZIONE	8
5.1	Pulizia.....	8
5.3	Informazioni relative all'assistenza	8
6.	DATI TECNICI	9
6.1	Caractéristiques	9
6.2	Drawings and Dimensions	9
7.	Conformità.....	10

1. INTRODUZIONE

Questo manuale illustra l'installazione, il funzionamento e la manutenzione delle serie di bilance CourierTM 1000. Leggere il manuale completamente, prima di utilizzare la bilancia.

1.1. Precauzioni di sicurezza

Definizione dei simboli e dei segnali di avvertenza

Le note di sicurezza sono contrassegnate con termini e simboli di avvertenza. Mostrano problemi di sicurezza e avvertenze. Ignorare le note di sicurezza può portare a lesioni personali, danni allo strumento, malfunzionamenti e risultati errati.

Termini di avvertenza

AVVERTENZA	Indica situazioni pericolose a medio rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni gravi o morte.
PERICOLO	Indica situazioni pericolose a basso rischio che, se non evitate, potrebbero causare danni al dispositivo o alla proprietà, perdita di dati o lesioni di entità lieve o media.
ATTENZIONE	Indica informazioni importanti sul prodotto. Se trascurate, potrebbero causare danni all'apparecchiatura.
NOTA	Indica informazioni utili sul prodotto.

Simboli di avvertenza



Rischio generico



Rischio di esplosione



Rischio di scossa elettrica

Precauzioni di sicurezza



PERICOLO: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza prima di installare, effettuare i collegamenti o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni personali e/o danni materiali. Conservare tutte le istruzioni per consultazioni future.

- Prima di collegare l'alimentazione elettrica, verificare che l'intervallo di tensione di ingresso dell'apparecchiatura e il tipo di spina siano compatibili con l'alimentazione di rete CA locale.
- Non posizionare l'apparecchiatura in modo che sia difficile raggiungere la connessione di alimentazione elettrica.
- Assicurarsi che il cavo di rete non costituisca un potenziale ostacolo o un pericolo di inciampo.
- Mettere in funzione l'apparecchiatura solo nelle condizioni ambientali specificate in queste istruzioni.
- L'apparecchiatura è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Non far funzionare l'apparecchiatura in ambienti umidi, pericolosi o instabili.
- Evitare l'ingresso di liquidi nell'apparecchiatura.
- Non caricare l'apparecchiatura oltre la sua portata nominale.
- Non far cadere i carichi sulla piattaforma.
- Non posizionare l'apparecchiatura capovolta sulla piattaforma.
- Utilizzare solo periferiche e accessori approvati.
- Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica durante la pulizia.
- La manutenzione deve essere eseguita solo da personale autorizzato.



AVVERTENZA: Non lavorare mai in ambienti soggetti a rischio di esplosione! L'alloggiamento dello strumento non è a tenuta di gas. (Rischio di esplosione dovuto alla formazione di scintille, corrosione causata dall'ingresso di gas)



AVVERTENZA: All'interno dell'alloggiamento sussiste il rischio di scosse elettriche. L'alloggiamento deve essere aperto solo da personale autorizzato e qualificato. Rimuovere tutti i collegamenti di alimentazione elettrica all'unità prima di aprirla.

1.2. Uso previsto

Questo strumento è destinato all'uso in farmacie, scuole, aziende e industria leggera. Deve essere utilizzato solo per misurare i parametri descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi utilizzo o funzionamento diverso da quelli chiaramente indicati nelle specifiche tecniche, senza il consenso scritto di OHAUS, è da considerarsi diverso dall'uso previsto. Questo strumento è conforme agli attuali standard industriali e alle normative di sicurezza riconosciute; tuttavia, può costituire un pericolo durante l'uso. Se lo strumento non viene utilizzato secondo le presenti istruzioni per l'uso, la protezione prevista potrebbe risultare compromessa.

1.3. Fonctions de commande



Figura 1-1. Controlli

Pulsante	On/Zero Off	Units Cal
Funzione principale (pressione breve) 	On/Zero <ul style="list-style-type: none"> ● Accende la bilancia. ● Se la bilancia è accesa imposta lo zero. ● Per simulare una funzione di tara 	Units <ul style="list-style-type: none"> ● Modifica l'unità di misura. ● Entra nel modo di pesa dinamica. ● Inizia il conto alla rovescia nel modo di pesa dinamica.
Funzione secondaria (pressione lunga) 	Off <ul style="list-style-type: none"> ● Spegne la bilancia. 	Cal <ul style="list-style-type: none"> ● Inizia il processo di taratura.

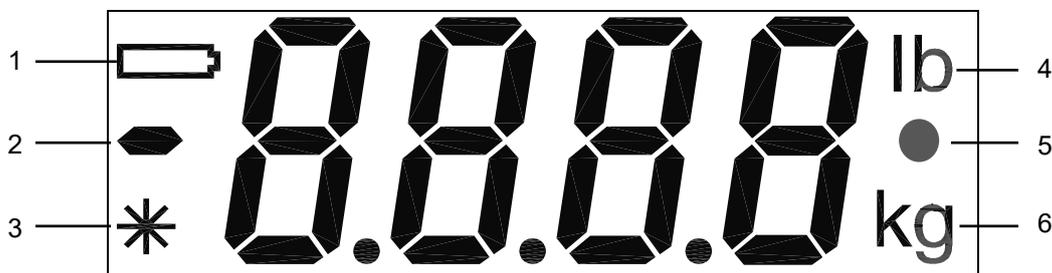


Figura 1-3: Pantalla

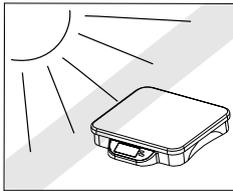
Voce	Descrizione
1	Indicatore di batteria in esaurimento: il simbolo della batteria sul lato sinistro del display  indica una condizione di batteria in esaurimento. Una volta in primo luogo visualizzate, circa 12 ore del funzionamento rimangono. Quando la batteria è completamente scarica, la bilancia visualizza momentaneamente il messaggio "Lo bAt" (Batteria in esaurimento) e si spegne.
2	Caratteri numerici grandi a 7 segmenti: i valori del peso (massa) vengono visualizzati utilizzando 4 cifre incluso il segno negativo e le cifre decimali. Anche i prompt per la taratura e possibili condizioni di errore vengono visualizzati utilizzando queste cifre.
3	Indicazione di lettura stabile: per indicare quando la lettura è stabile, viene visualizzato un * nell'angolo in basso a sinistra del display.
4 / 6	Indicazione di unità di peso: l'unità di peso selezionata viene visualizzata sul lato destro del display.
5	Indicazione modalità Pesa dinamica: In questa modalità lampeggia un • accanto all'unità di misura selezionata.

2. INSTALLAZIONE

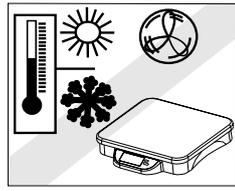
2.1 Contenuto della confezione

Élément	Description	Image	Quantité
1	Courier 1000 Bilancia		1
2	Alimentatore di rete		1

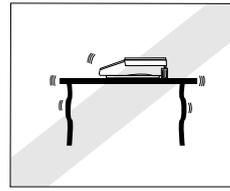
2.2 Ubicazione



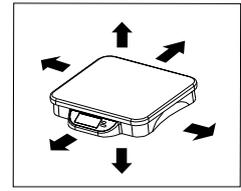
Evitare luoghi con fonti di calore eccessive



Evitare luoghi con brusche variazioni di temperatura



Evitare luoghi con correnti d'aria



Utilizzare la bilancia su una superficie solida e ferma

2.3 Alimentazione

2.3.1 Alimentazione CA

Quando l'alimentazione a batteria non è disponibile, per avviare la bilancia è possibile utilizzare l'alimentatore di rete (in dotazione). Collegare la presa dell'alimentatore di rete allo spinotto di ingresso. Inserire l'alimentatore di rete in una presa di alimentazione correttamente messa a terra.

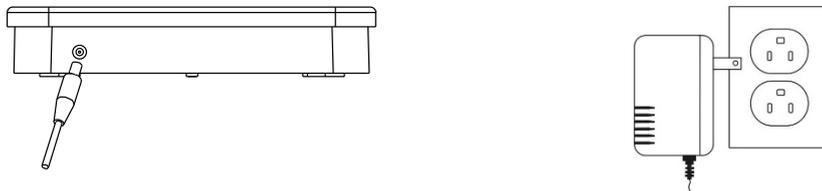


Figura 2-1. Collegamento dell'alimentazione.

2.3.2 Installazione della batteria (opzionale)

Aprire il coperchio della batteria nella parte inferiore della bilancia e installare le tre batterie alcaline "C" (LR14) o le batterie ricaricabili nel compartimento. Orientare le batterie come illustrato sulla parte interna del compartimento. Chiudere il coperchio della batteria. **NOTA:** le batterie non sono incluse.

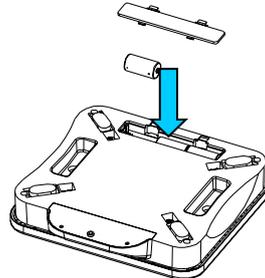


Figure 2-2. Installazione delle batterie.



ATTENZIONE: non disfarsi delle batterie usate nei contenitori per la raccolta dei rifiuti normali. Attenersi ai requisiti di smaltimento riciclaggio corretto in conformità con le norme e le disposizioni locali.

3. FUNZIONAMENTO

3.1 Accensione/Spegnimento della bilancia

Per accendere la bilancia, premere il pulsante ON/ZERO Off. La bilancia effettua un test del display, che momentaneamente visualizza informazioni sul modello/software e accede alla modalità di pesa attiva. Per spegnere la bilancia, tenere premuto il pulsante ON/ZERO Off fino a visualizzare OFF.

3.2 Funzione Zero

Premendo il pulsante ON/ZERO Off (Acceso/Zero spento), il display della bilancia ritorna a zero. Quando si aggiunge una massa addizionale, è possibile utilizzare il pulsante ON/ZERO Off (Acceso/Zero spento) ripetutamente fino a raggiungere la piena capacità della bilancia. Quando si utilizza un contenitore, per simulare una funzione di tara è possibile utilizzare il pulsante ON/ZERO Off (Acceso/Zero spento). È possibile aggiungere un'ulteriore massa come peso NETTO. Quando si rimuovono sia il campione che il contenitore dalla bilancia, potrebbe essere visualizzato un valore negativo. Prima del successivo uso, azzerare nuovamente la bilancia.

NOTA: il pulsante ON/ZERO Off (Acceso/Zero spento) eseguirà una vera funzione di impostazione zero quando i valori visualizzati sono entro il +2% della piena capacità. Superiore a 2%, la gamma è limitata a capienza completa da sottrazione.

3.3 Modifica dell'unità di misura

Premere il pulsante UNITS Cal (Unità / Taratura) per visualizzare la prossima unità di misura disponibile.

3.4 Spegnimento automatico

Per allungare la durata della batteria, la bilancia si spegne automaticamente dopo circa quattro minuti di inattività. Questa funzione è attiva solo durante il funzionamento della batteria.

3.5 Pesa dinamica

Con la piattaforma vuota, premere il pulsante UNITS Cal (Unità / Taratura) per passare tra le unità. La modalità dinamica è attiva quando l'indicatore • lampeggia.

Posizionare una massa sulla piattaforma. La bilancia visualizzerà "-A-".
NOTA: Se si utilizza un contenitore, premere ON/ZERO Off (Acceso/Zero spento) per tarare il peso e tornare allo zero.

Con una massa sulla piattaforma o sul contenitore, premendo il tasto UNITS Cal (Unità / Taratura) si avvia il conteggio alla rovescia di media da 5 secondi.

Viene quindi visualizzato il peso medio. L'indicatore • smette di lampeggiare quando il processo è completo.

Il display lo visualizza fino a quando non si preme un pulsante.

Per ripetere il processo premere UNITS Cal (Unità / Taratura) con una massa sul piattaforma o nel contenitore.

Per uscire, rimuovere la massa dalla piattaforma o dal contenitore e premere UNITS Cal (Unità / Taratura)

3.6 Peso Alert™

Con la piattaforma vuota, premere il pulsante UNITS Cal (Unità / Taratura) fino a quando l'unità lb visualizzato. Le cifre inizieranno a lampeggiare se il peso sul piatto è più di 70 libbre. Se il peso sul piatto è di oltre 150 lb, le cifre smetteranno di lampeggiare.

NOTA: Peso Alert™ è disponibile solo sul modello I-C12P75. Peso Alert™ è disponibile solo in modalità Lb, senza dinamica pesatura. L'indicatore "lb" dovrebbe essere acceso e il "•" indicatore di pesatura dinamica spento.



4. TARATURA

Per risultati ottimali, tarare la bilancia a intervalli regolari (i pesi di taratura non vengono forniti con la bilancia).



ATTENTION: Manipuler les poids de calibrage avec soin.
Ces poids sont effectivement très lourds. Toute méthode de levage ncorrecte ou toute utilisation inappropriée des poids de calibrage peut entraîner des blessures.

Plusieurs poids peuvent être utilisés pour obtenir le poids de calibrage requis.

NOTA:

- Prima di avviare la taratura, accertarsi che siano disponibili le masse di taratura adeguate (vedere la Tabella 4-1).
- Per tutta la durata della procedura di taratura, accertarsi che la bilancia sia a livello e in una posizione stabile.
- La taratura non è disponibile nella modalità di pesa dinamica.
- La taratura non è disponibile se è attivo LFT (approvato per il commercio). Attendere il riscaldamento della bilancia per circa 5 minuti dopo l'assestamento alla temperatura ambiente.
- Per interrompere la taratura, premere **UNITS Cal** (Unità / Taratura), o spegnere la bilancia.

TABLEAU 4-1. POIDS DU CALIBRAGE.

Modèle	Poids du Calibrage (kg/lb)
i-C12P9	9 / 20
i-C12P20	20 / 40
i-C12P75	50 / 100

4.1 Taratura a intervallo

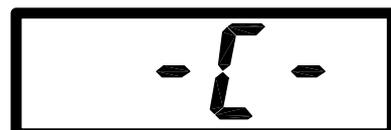
La taratura a intervallo utilizza due punti per regolare la bilancia. Il primo punto è costituito dal valore zero, quando sulla bilancia non è presente alcun peso; il secondo punto è il valore di intervallo quando sulla bilancia viene collocato una massa di taratura.

Per selezionare l'unità di pesa da utilizzare per la taratura, premere il pulsante **UNITS Cal** (Unità / Taratura) finché non viene visualizzata la corretta unità

Tenere premuto il pulsante **UNITS Cal** (Unità / Taratura) fino a quando non viene visualizzato il messaggio "CAL" (Taratura).



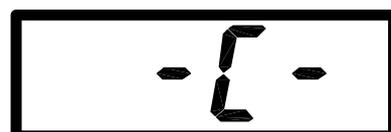
Con la piattaforma vuota, premere il pulsante **ON/ZERO Off** (Acceso/Zero spento) per catturare lo zero della bilancia. Il display visualizzerà "-C-".



Una volta catturato lo zero, viene visualizzato il peso di taratura dell'intervallo richiesto con l'unità selezionata.



Posizionare il peso di taratura sulla piattaforma e premere il pulsante **ON/ZERO Off** (Acceso/Zero spento). Il display visualizzerà di nuovo "-C-".



Dopo aver catturato l'intervallo, il display tornerà alla normale modalità di pesa.



NOTA: se è stato applicato un peso di taratura non corretto, verrà visualizzato il messaggio "CAL E". Ripeti la procedura usando il peso corretto di calibratura.

4.2 Blocco della taratura

mediante un interruttore interno, è possibile bloccare (disabilitare) la funzione di taratura e impedire una ritaratura non autorizzata.

Con la bilancia accesa, rimuovere la copertura sotto l'indicatore svitando le due viti nella parte inferiore.

Far scorrere l'interruttore sul PCB (contrassegnato con SW3) alla posizione contrassegnata con "CAL LOCK" (Blocco taratura).

Rimontare la copertura.

Se richiesto, posizionare le evidenti etichette sigillanti del pestello sopra i fori della vite o sopra i margini dell'alloggiamento.

Se è necessaria una ritaratura successiva, sarà necessario riaprire l'alloggiamento e rimettere l'interruttore di blocco in posizione originale.

NOTA: quando l'interruttore di blocco è impostato nella posizione CAL LOCK (Blocco taratura), l'intervallo zero di accensione è ridotto al 10% della piena capacità.

5. MANUTENZIONE

ATTENZIONE: SCOLLEGARE L'UNITÀ DALL' ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DELLA PULIZIA.

5.1 Pulizia



AVVERTENZA: Rischio di scossa elettrica. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica prima della pulizia. Assicurarsi che nessun liquido penetri all'interno dello strumento.



Attenzione: non utilizzare solventi, prodotti chimici aggressivi, ammoniaca o detersivi abrasivi.

L'alloggiamento può essere pulito con un panno inumidito con un detergente delicato, se necessario.

5.2 Risoluzione dei problemi

Le tableau suivant présente les problèmes communs, les causes possibles et les solutions. Si le problème persiste, contactez Ohaus ou votre revendeur Ohaus agréé.

TABLE 5-1. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

SINTOMO	CAUSE PROBABILI	RIMEDIO
La bilancia non si accende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cavo di rete non collegato o non correttamente collegato. 2. La presa di alimentazione non fornisce elettricità. 3. Batterie scariche. 4. Altri guasti. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare i collegamenti del cavo di rete. Assicurarsi che il cavo di rete sia inserito correttamente nella presa di corrente. 2. Controllare la fonte di alimentazione. 3. Sostituire le batterie. 4. Manutenzione necessaria.
Scarsa precisione	<ol style="list-style-type: none"> 1. Taratura impropria 2. Ambiente non stabile. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eseguire taratura. 2. Spostare la bilancia in una posizione adatta
Impossibile effettuare la taratura	<ol style="list-style-type: none"> 1. CAL LOCK attivato 2. Ambiente non stabile 3. Massa di taratura sbagliata 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disattivare CAL LOCK (see section 4.2) 2. Spostare la bilancia in una posizione adatta. 3. Utilizzare una massa di taratura corretta
La bilancia visualizza Lo bAt	La batteria è scarica	Collegare l'alimentazione o cambiare le batterie
La bilancia visualizza "Lo Line"	bassa tensione di linea (alimentazione di rete)	Verificare tensione di fonte
La bilancia visualizza "E"	Peso sul vassoio che supera la capacità	Rimuovere il peso dal vassoio
La bilancia visualizza "CALE"	Peso di taratura non corretto sul vassoio	Usare il peso corretto di taratura
La bilancia visualizza "UnSt"	La bilancia è instabile all'accensione.	Riassegnare bilancia ad un ambiente più stabile

5.3 Informazioni relative all'assistenza

Se la sezione Individuazione guasti non risolve o non descrive il problema incontrato, contattare l'assistenza tecnica autorizzata Ohaus. Per l'assistenza negli Stati Uniti, chiamare il numero verde USA 800-526-0659 tra le 8.00 e le 17.00 EST (ora della costa orientale degli Stati Uniti). Il personale specializzato addetto alla manutenzione sarà disponibile per l'assistenza. Fuori dagli Stati Uniti, consultare il nostro sito Web, www.ohaus.com, per individuare l'ufficio Ohaus più vicino.

6. DATI TECNICI

6.1 Caractéristiques

Valori nominali dell'apparecchiatura:

Solo per uso interno

Altitudine: 2.000 m/6.562 piedi

Temperatura di funzionamento: Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F)

Umidità: Massima umidità relativa 80% per temperature fino a 31 °C (87,8 °F), riduzione lineare fino al 50% a 40 °C (104 °F).

Alimentazione elettrica: 5 V CC, 1 A. (Da utilizzare con un'alimentazione certificata o approvata, che deve avere un'uscita SELV e un consumo energetico limitato).
o 3 batterie AA (LR6).

Fluttuazioni di tensione: Fluttuazioni di tensione dell'alimentazione fino a ±10% della tensione nominale.

Categoria di sovratensione (categoria di installazione): II

Grado di inquinamento: 2

TABELLA 6-1. SPECIFICHE

Modello	i-C12P9	i -C12P20	i -C12P75
Capacità x Leggibilità	9 kg x 0.005 kg 20 lb x 0.01 lb	20 kg x 0.01 kg 44 lb x 0.02 lb	75 kg x 0.05 kg 165 lb x 0.1 lb
Unità di misura	kg, lb		
Modalità	Pesare semplice, pesare dinamico, Peso Alert™ (solo in modalità semplice lb, Peso Alert™ è disponibile solo sul modello I-C12P75.)		
Tastierino	2 pulsanti meccanici:		
Pesi di taratura	9 kg / 20 lb	20 kg / 40 lb	50 kg / 100 lb
Display	4 cifre, LCD, altezza 20 mm/0,8"		
Indicatori del display	Stabilità, pesante unità, pesare dinamico, condizione della batteria		
Intervallo Tara	A capienza da sottrazione.		
Tempo di stabilizzazione	≤ 3 secondi		
Sovraccarico massimo	150%		
Temperatura / umidità di funzionamento	da 5 a 40 °C (da 41 a 104 °F) dal 10% al 80% di umidità relativa, senza condensa		
Requisiti di alimentazione	9-12 VCC 100mA alimentatore di rete (in dotazione) 3 batterie alcaline "C" (LR14) o le batterie ricaricabili (opzionale)		
Spegnimento automatico	4 minuti senza attività (solo funzionamento a batteria)		
Durata media della batteria	300 ore		
Dimensioni della bilancia (mm / in)	316 x 316 x 60/ 12.4 x 12.4 x 2.36		

6.2 Drawings and Dimensions

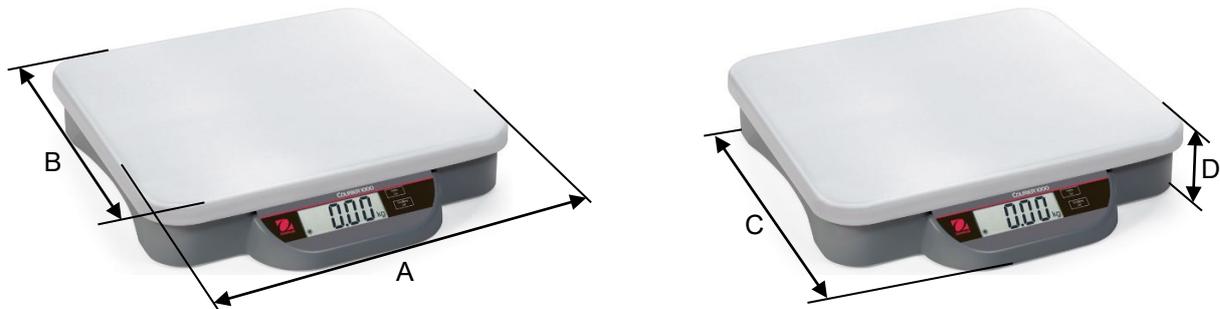


Tabella 6-2 Dimensions

A	B	C	D
316mm/12.4"	280mm/11.0"	316mm/12.4"	60mm/2.36"

7. Conformità

La conformità ai seguenti standard è indicata dal marchio corrispondente sul prodotto.

Marchio	Standard
	Questo prodotto è conforme agli standard armonizzati applicabili delle Direttive UE 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (EMC) e 2014/35/UE (LVD). La Dichiarazione di conformità completa è disponibile online all'indirizzo www.ohaus.com/ce .
	Questo prodotto è conforme agli standard di legge applicabili in materia di restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle normative sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 2012, alle normative britanniche sulla compatibilità elettromagnetica del 2016, alle normative relative alle apparecchiature elettriche (sicurezza) del 2016. La Dichiarazione di conformità completa è disponibile online su www.ohaus.com/uk-declarations .
	Questo prodotto è conforme alla Direttiva UE 2012/19/UE (RAEE). Smaltire questo prodotto in conformità alle normative locali, presso il punto di raccolta specificato per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per le istruzioni di smaltimento in Europa, consultare il sito www.ohaus.com/weee .
	EN 61326-1

Dichiarazione di conformità ISED Canada:

CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

Registrazione ISO 9001

Il sistema di gestione che regola la produzione di questo prodotto è certificato ISO 9001.

Dichiarazione di conformità del fornitore FCC

Radiatore non intenzionale secondo 47CFR Parte B
Denominazione commerciale: OHAUS CORPORATION
Modello o identificativo del gruppo: i-C12

Parte che rilascia la Dichiarazione di conformità del fornitore:

Ohaus Instruments (Changzhou) Co., Ltd.
4F, C Block, 6 Zhengqiang Road, Xinbei District, Changzhou
Jiangsu 213125
China
Phone: +86 519 85287270

Titolare del trattamento - Informazioni di contatto per gli Stati Uniti:

Ohaus Corporation
8 Campus Drive, Suite 105
Parsippany, NJ 07054
United States
Phone: +1 973 377 9000
Web: www.ohaus.com

Dichiarazione di conformità FCC:

Nota: Questa strumentazione è stata testata e rispetta i limiti per gli strumenti digitali di Classe A, in base alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti al fine di fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose che possono essere generate quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, in tal caso l'utente dovrà correggere l'interferenza a proprie spese.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

GARANZIA LIMITATA

I prodotti OHAUS sono garantiti contro difetti nei materiali e nella lavorazione dalla data di consegna fino alla durata del periodo di garanzia. Durante il periodo di garanzia, OHAUS riparerà o, a sua discrezione, sostituirà gratuitamente qualsiasi componente che si dimostra difettoso, a condizione che il prodotto venga restituito, franco carico prepagato, a OHAUS. La presente garanzia non si applica se il prodotto è stato danneggiato da un incidente o da uso improprio, esposto a materiali radioattivi o corrosivi, ha materiale estraneo che è penetrato all'interno del prodotto, o come risultato di servizio o modifica da personale non autorizzato da OHAUS. In alternativa ad una scheda di registrazione della garanzia correttamente restituita, il periodo di garanzia decorrerà dalla data di spedizione al rivenditore autorizzato. Nessun'altra garanzia espressa o implicita è fornita da OHAUS Corporation. OHAUS Corporation non fornisce altre garanzie esplicite o implicite. OHAUS Corporation declina ogni responsabilità per danni indiretti.

Poiché la legislazione sulla garanzia differisce da stato a stato e da paese a paese, contattare OHAUS o il proprio rivenditore OHAUS locale per ulteriori dettagli.



Ohaus Corporation
8 Campus Drive
Suite 105
Parsippany, NJ 07054 USA
Tel: +1 973 377 9000
Fax: +1 973 944 7177

With offices worldwide / Con oficinas en todo el mundo / Avec des bureaux partout dans le monde / Mit Büros weltweit / Con uffici in tutto il mondo
www.ohaus.com



P/N 30826568 A © 2023 Ohaus Corporation, all rights reserved / todos los derechos reservados / tous droits réservés / alle Rechte vorbehalten / tutti i diritti riservati